



DE Zugbegleiter Nr. 2. (Seite 2)
Der Informationskanal für die Internationalen
Begegnungen auf dem Bundeslager „Entdecke den
Kontinent“ 2013.

EN Conductor No 2 (Page 8)
The channel of information for all international
meetings at the BdP Bundeslager „Discover the
Continent“ 2013.

RU Проводник 2 (страница 14s)
Информационный канал для международных
встреч на ациональном лагере «Открой для себя
континент» 2013.





**Nur noch knapp 80
Tage bis zum
Bundeslager!!**

**Liebe Freundinnen und Freunde,
Gäste aus aller Welt auf unserem BdP –Bundeslager,
liebe Gastgeberstämme aus dem BdP,**

wir schicken Euch zum 2. Mal Informationen zum BdP Bundeslager- in Bezug auf die Internationale Begegnungen und den besonderen „Spirit“, der nur durch Euch auf unserem Lager möglich wird.

Wir sind froh und stolz, dass wir über 20 Gruppen und eine ganze Reihe von Einzelgästen von fast allen Erdteilen auf dem Bundeslager vertreten haben werden und freuen uns riesig darauf, Euch alle im August kennenzulernen.

Wir haben die wichtigen Informationen aus dem Zugbegleiter 1 noch einmal in den Zugbegleiter 2 aufgenommen.

Bitte meldet Euch gerne bei uns, wenn ihr Fragen habt:

bundeslager@pfadfinden.de

alle Infos – auch bereits verschickte Zugbegleiter - findet ihr hier:

<https://meinbdp.de/pages/viewpage.action?pageId=31490568>

Herzlich Gut Pfad!

Euer Team vom Hauptbahnhof - das Zentrum International auf dem Bundeslager!





Anmeldungsprozedere beachten!

Von manchen internationalen Gruppen fehlen uns noch die Anmeldeformulare (Download unter: <http://bundeslager.pfadfinden.de/international/guests/>). Zusätzlich kommen bald die Meldeformulare für die namentliche Teilnehmermeldung und die Teilnahme an der Sammelreise per Mail zu euch.

Internationaler Energiegipfel

Ihr plant mit Eurer Gruppe, zum Bundeslager 2013 nach Immenhausen zu kommen und habt Interesse, euch an einem

exklusiven, d.h. speziell für euch organisierten internationalen 24h-Gipfeltreffen zu beteiligen?

Ihr wollt im Vorfeld ein eigenes Projekt über das Thema «Energie» in eurer Stadt/Eurem Stamm durchführen und dieses auf dem Bundeslager vorstellen?

Wollt ihr gemeinsam mit PfadfinderInnen aus 5 Kontinenten eure Projekte diskutieren und noch mehr über das Thema ENERGIE erfahren?

Dann schnell her mit Eurer Bewerbung!

Hier der Link zu den genauen Infos:

<http://bundeslager.pfadfinden.de/fileadmin/weitwinkel/international/documents/Energiegipfel.pdf>

Update für alle Angemeldeten:

Das ursprünglich für Mai geplante Vortreffen muss leider ausfallen. Alle Aktionen finden somit auf dem Bundeslager in der Bundeszeit und am LV-Tag statt.

International Song Battle - NICHT VERGESSEN!!!

Wir hoffen ihr habt schon fleißig geübt und euren Song bereits aufgenommen. Es ist noch möglich, bei unserem **International Song Battle** mitzumachen! Stellt eure Interpretation des Bundeslager Liedes (bzw. einer Strophe desselben) online (z.B. auf youtube oder vimeo) und schickt den Link an: bundeslager@pfadfinden.de (Betreff: International Song Battle). Die besten Gruppen eröffnen mit ihrer Version den internationalen Abend. Natürlich freuen wir uns auch über die Lieder eurer Gäste und noch viel mehr über gemeinsame Videos.

Das Lied in der deutschen Version findet ihr hier zum Download zum einüben und ablesen

[Auf-neuen-Wegen BundeslagerWeitwinkel.mp3](#)

Lagerlied (mehrstimmig) zum Download als MP3

[Auf-neuen-Wegen einstimmig BundeslagerWeitwinkel.mp3](#)

Lagerlied (einstimmig) zum Download als MP3

[Auf-neuen-Wegen BundeslagerWeitwinkel.pdf](#)

Liedzettel zum Drucken

[Auf-neuen-Wegen Notation BundeslagerWeitwinkel.pdf](#)

Lagerlied mit Noten





Euer-Partnerschaftswaggon - Koppelt euch auf dem Bundeslager an!

Wie ihr schon im Zugbegleiter I gelesen habt, stellt unser Internationales Zentrum auf dem BdP Bundeslager einen Bahnhof dar und bereits auf dem Bundeslager schaltet damit das Internationale Projekt "Scoutingtrain2014" (www.scoutingtrain.org) seine Signale auf grün!

Alle Internationalen Begegnungen (also Treffen von internationalen Pfadfindern und ihren deutschen Partnergruppen) sollen auf dem Bundeslager in Form von gemalten oder anders gestalteten Eisenbahnwaggons sichtbar werden.

Ihr besorgt euch Zuhause eine weiße Stoffbahn (z.B. aus Bettlaken oder günstigem Stoff zusammengenähte Bahn) wichtig ist, dass sie 9m lang und genau 1,5m breit ist. Wenn ihr Fragen dazu habt, meldet euch bei Benny (benjamin.spatz@pfadfinden.de).

Das Motto „Entdecke den Kontinent“ soll sich auch in der Begegnung mit euren Gruppen widerspiegeln. Jede Gruppe gestaltet einen symbolischen **Eisenbahnwaggon** und dieser wird auf dem internationalen Abend vorgestellt. Die Gestaltung der Wände des Waggons soll während der Gruppenstunden oder zum Beispiel an einem Vorbereitungstreffen für das Bundeslager gebastelt und gestaltet werden. In der ART der Gestaltung seid ihr völlig frei, ihr entscheidet, ob es eine Collage, eine Wandzeitung oder ein Comic über die Region der Gastgruppe wird. Eure Gastgruppe wird übrigens parallel eine Waggon-Hälfte über euch als Partnergruppe gestalten. Denkt bitte daran, dass eure Gestaltung wasserfest sein sollte. Eure Laken werden dann auf dem Bundeslager an 2m langen Holstangen in Form von Waggons (also Quader) auf den Lagerplatz abgespannt und in eurem Unterlager "geparkt". Sie zeigen auf einer Quer und einer Breitseite die Sichtweise der Gastgruppe auf die Gastgebergruppe/ die Gastgeberregion und auf der anderen Seite umgekehrt. So werden wünsche, Vorerfahrungen oder Vorurteile über die Partner sichtbar, die ihr während der Begegnung diskutieren oder eben abbauen könnt

Die Unterlager stellen sich vor

Das BdP Bundeslager ist traditionell in Unterlager aufgeteilt, die von den deutschen Landesverbänden organisiert werden. So auch in diesem Jahr. Alle Unterlager orientieren sich am Lagermotto „Weitwinkel - Entdecke den Kontinent“ und übernehmen verschiedene Aufgaben während des Lagers und dabei insbesondere die Programmkoordination.

Als Gastgebergruppe habt ihr bestimmt schon mit euren Gästen besprochen, in welchem Unterlager ihr gemeinsam Untergebracht seid und was das besondere Programmelement Eures Unterlagers ist.

In den Unterlagern gibt es eine weitere Substruktur, die sogenannten Stammesgruppen. Eine Stammesgruppe besteht aus ca. 3 - 5 Stämmen (100 – 150 Personen) – also nicht nur eure Gruppe mit eurer Partnergruppe, sondern auch noch weitere Stämme aus Deutschland.





In der Stammesgruppe bekommt ihr z.B. einen Lagerplatz zugeteilt, den ihr euch gemeinsam einteilen könnt, hier könnt ihr gemeinsam Lagerbauten aufstellen und bekommt auch Zeit für Programm in der Stammesgruppe, z.B. einen Stammesgruppenabend, Stammesbegegnungen, Sippenbegegnungen oder auch Großgruppenspiele.

Ziel der Stammesgruppen ist es, Freundschaften und Kontakte zu anderen Pfadfindern bzw. Stämmen zu knüpfen, andere Traditionen zu erleben, von den speziellen Fähigkeiten der verschiedenen Stämme zu profitieren und so einen Blick über den Tellerrand des eigenen Stammes zu werfen.

Hier nochmal die Übersicht der Unterlager (allerdings nur auf Deutsch) Wir versuchen für euch noch Übersetzungen zu erstellen, die wir später verschicken.

patru roti - Mobile Ethnische Minderheiten

[Berlin](#)

Rock'n'Troll - Wir zocken Europa

[BaWü](#)

Auf der Suche nach ... **Mr. X** ... durch Europa!

[NRW](#)

Huärüü – Die Stadt der Gaukler

[Bayern](#)

Schiff Ahoi! – Auf zu neuen Ufern!

[Schleswig-Holstein](#)

Voll..! Voll actiongeladen, voll nachhaltig,... voll schön!

[Rheinland-Pfalz](#)

Vagamini! Zieht hinaus – Handwerker

[Hessen](#)

Helden Europas – vereinigt euch!

[Niedersachsen](#)





und **GANZ GANZ** wichtig:

Bereits am 3. Tag des Lagers (also am Samstag den 27.7.2013) findet der Internationale Abend statt

Der Internationale Abend in diesem Jahr steht unter dem Motto:

InterRegio Scouting Traditions

Alle Gruppen und ihre Partner werden im Vorfeld gebeten, ihren „Waggon“ (siehe oben) vorzubereiten (Wie das geht steht oben in diesem Zugbegleiter) und diesen insbesondere beim Internationalen Abend zu präsentieren.

Auf dem Marktplatz präsentieren sich die internationalen Gruppen mit ihren Gastgebern und auch andere internationalen Projekte des BdP:

Der InterRegional Spot:

Jede internationale Gruppe wird die Möglichkeit haben, sich in einem eigenen Pavillon-Zelt zu präsentieren.

Die Teilnehmer an dem Abend sollen die Möglichkeit erhalten, in einer „Stadt/Land/Fluss“ - Variante Informationen aus allen Ländern zusammenzusammeln.

Beispiele für die Präsentationsmöglichkeiten für Euch sind:

- Landkarten/Fahnen/Wimpel der Region
- Besonderheiten der Pfadfinderei in eurer Region aufzeigen
- Zeltplätze mit Kontaktdaten, Naturschönheiten, Sehenswürdigkeiten
- Die regionalen Besonderheiten aufzeigen, die eine Pfadfindergruppe auf Besuch unbedingt sehen sollte

Wichtig: Der Fokus eurer Präsentation soll weniger auf nationalen Eigenschaften als auf REGIONALEN Besonderheiten liegen: Also Landschaft, Sprache /Dialekt, Nachbarn usw.

Die InterRegional Games:

Vor dem jeweiligen Pavillon-Zelt werden die Teilnehmer des Bundeslagers durch Euch aktiv in kurze Gemeinschaftsspiele eingebunden und erhalten dadurch die Möglichkeit, nicht nur neue Spiele sondern auch Pfadfinder aus anderen Regionen kennenzulernen. Ziel ist eine größtmögliche Durchmischung der Teilnehmer.





Die InterRegional Arena:

Auf speziell ausgewiesenen Flächen wird euch als Gruppe die Möglichkeit gegeben, Shows aufzuführen und eure Besucher zu unterhalten. Es ist Euch überlassen, wie ihr Euch und eure Region vorführen wollt, solange dies in einer dem Pfadfindertum entsprechenden Art und Weise passiert. Diese Shows sollen etwa 10 Minuten

dauern. Durch die Möglichkeit an mehreren Arenen gleichzeitig Shows vorzuführen wird die Statik des Zuschauens aufgehoben und mehr Bewegung in die Teilnehmer gebracht.

Beispiele für die Präsentationsmöglichkeiten:

- Musikvorstellung mit z.B. Dudelsack, Didgeridoo, Trommeln...
- Regionale Tänze auführen in Traditionellen Kostümen
- Jonglage
- Etc.

Wichtig: Da sich in der Vergangenheit gezeigt hat, dass es keinen Sinn macht für 4000 Teilnehmer des Bundeslagers ESSEN anzubieten ist das für alle Stände nicht erlaubt. Solltet ihr etwas kochen wollen, so empfehlen wir Euch, dies vorher mit einem Café auf dem Bundeslager abzustimmen.

Der Internationale Abend endet mit einem zentralen Abschluss.

So, das waren erst einmal die aktuellen Infos.

Kurz vor dem Lager wollen wir einen 3. Zugbegleiter verschicken. Bis dahin...

Gut Pfad
Euer Team!

Euer Team vom Hauptbahnhof- das Zentrum International auf dem Bundeslager!





**Dear Friends,
dear guests from all over the world at our BdP -Bundeslager,
dear hosting troops from the BdP,**

it is the second time that we are sending you information on the international meeting at the BdP Bundeslager and the extraordinary spirit at the camp which is only possible because of you.

We are happy and proud to be welcoming more than 20 groups and quite a few individual guests from almost every part of the world and we are looking forward with excitement to meeting all of you this August.

The most important information from Conductor No 1 is included in this issue as well...

If you have any question please do not hesitate to contact us:

bundeslager@pfadfinden.de

you can find all Information (including earlier issues off he Conductor) here:

<https://meinbdp.de/pages/viewpage.action?pagelId=31490568>

A dearly „Gut Pfad“! Yours in Guiding and Scouting

Your team of the Hauptbahnhof (main station) – the international centre at the Bundeslager!





Pay attention to the procedure of application!

There are still application forms missing from a few groups (You can download the form here: <http://bundeslager.pfadfinden.de/international/quests/>).

In addition you will soon get the application form for the individual registration of the participants and for the participation at the centrally organised arrival.

International energy summit

You are planning to come to the Bundeslager 2013 in Immenhausen with your group and you are interested in participating at an international 24h-summit which was organised just for you? You would like to do your own project with your unit having the topic „Energy“ prior to the camp and present it at the camp?

Do you fancy discussing your projects with scouts and guides from five continents and would you like to know more about the topic „Energy“?

Get your application going!

At the following website you can find more information:

<http://bundeslager.pfadfinden.de/fileadmin/weitwinkel/international/documents/Energieipfel.pdf>

Update for everyone who has already applied:

The scheduled meeting in May has sadly been cancelled. In order to that all activities will take place during the Bundeslager in the „Bundeszeit“ and during the LV-day.

International Song Battle - Don't forget!!!

We hope that you have already been busy practicing and you have recorded your song. It is still possible to participate at our International Song Battle! Put your version of the Bundeslager song online (i.e. youtube or vimeo) and send us the link to: bundeslager@pfadfinden.de (Concern: International Song Battle). The best groups will open the international evening with their version. Of course we are also happy to get joint videos of you and your hosts.

You can find a download of the German version of the song to practice it here:

[Auf-neuen-Wegen BundeslagerWeitwinkel.mp3](#)

Camp song (harmonies) for download in MP3

[Auf-neuen-Wegen einstimmig BundeslagerWeitwinkel.mp3](#)

Camp song (one voice) for download in MP3

[Auf-neuen-Wegen BundeslagerWeitwinkel.pdf](#)

Song sheet for printing

[Auf-neuen-Wegen Notation BundeslagerWeitwinkel.pdf](#)

Sheet music of the song





Your waggon of partnership – Get attached at the Bundeslager!

Our international centre at the BdP Bundeslager is called the “Main Station” as you could already read in issue No 1 of the Conductor. With this the international project „Scoutingtrain 2014“ (www.scoutingtrain.org) will start at the camp.

All international meetings should be visible at the camp by train waggons that are painted or were created in different ways.

You should get a long piece of white fabric (i.e. a bedsheet). It is important that the piece of fabric is 9m long and exactly 1,5m wide. If you have any questions about this please get in touch with Benny (benjamin.spatz@pfadfinden.de).

The motto „Discover the Continent“ should show in the meeting of your groups. Every group will design a symbolic train waggon, which will be presented at the international evening. The design of the walls of the waggon should be made during the weekly group meetings or maybe at a preparatory meeting for the Bundeslager. The way your design is going to look is completely up to you. You can decide whether it is going to be a collage, a wallpaper or a comic about your hosts at the camp. Your hosts will design the other half of the waggon about you. Please remember that your design should be waterproof.

Your piece of fabric will be attached to 2m long wooden stems at the camp. It will be in a cubic form so that it looks like a waggon and it will be parked in your subcamp. They will show your view of your hosts on one side and the view of your hosts on you on the other side. This way experiences, wishes or even prejudice about the partner group will be shown about which you can discuss during your meeting.

The subcamps introduce themselves

Traditionally the BdP Bundeslager is divided into subcamps which are organised by the German federal scouting associations – this is how it is going to be this year as well. All subcamps follow the camp’s motto „Wideangle – Discover the continent“ („Weitwinkel- Entdecke den Kontinent“) and are in charge of different parts of the camp especially the coordination of the programme.

Your hosts might have already told you which subcamp you will be in together and informed you about the special focus of programme that subcamp will have.





The subcamps have a further subdivision in so called „unit-groups“. One unit-group consists of ca. 3-5 troops (100 – 150 people) – so it is not only your hosts and you, it will include other units from Germany as well.

In the unit groups you will get appointed a piece of the campsite which you can divide on your own, you can also build tent constructions together and you will get some time to do some programme in your unit-group i.e. a unit-group-evening, a unit meeting, a meeting of smaller groups or even games you can play with a big group.

The aim of the unit-groups is to develop friendships and connections to other guides and scouts, to experience foreign traditions, to profit of the abilities of other units and to take a look outside your own unit.

In the following you can find an overview of all the subcamps which are only available in German so far. We are trying to do translations of them which we will send to you later.

patru roti - Mobile Ethnische Minderheiten
patru roti – mobile ethnic minority

[Berlin](#)

Rock'n'Troll - Wir zocken Europa
Roch'n'Troll – We gamble Europe

[BaWü](#)
 Baden-Württemberg

Auf der Suche nach ... **Mr. X** ... durch Europa!
Searching for ... Mr. X ... throughout Europe
Westphalia

[NRW](#) North Rhine-

Huärüü – Die Stadt der Gaukler
Huärüü – The city of jugglers

[Bayern](#)
 Bavaria

Schiff Ahoi! – Auf zu neuen Ufern!
[Holstein](#)
Schiff Ahoi – On the way to new borders!

[Schleswig-](#)

Voll..! Voll actiongeladen, voll nachhaltig,... voll schön!
Voll..! Full of action, fully sustainable, ... fully beautiful!

[Rheinland-Pfalz](#)
 Rhineland-Palatinate

Vagamini! Zieht hinaus – Handwerker
Vagamini! Get on your way – artisans

[Hessen](#)
 Hesse

Helden Europas – vereinigt euch!
Helden Europas – get together!

[Niedersachsen](#)
 Lower Saxony





and most importantly:

At the 3rd day of the camp (on Saturday 27.07.2013) the international evening will take place.

**The motto of this year's international evening will be:
InterRegio Scouting Traditions**

All groups and their partners are asked to prepare their waggons (look above) until then and to present them at the international evening.

At the „Marktplatz“ you as our guests will present yourself with your hosts as well as other international projects of the BdP:

The InterRegio Spot:

Every international group has the chance to present themselves in their own pavilion-tent.

The participants of the evening should get the chance to gather all information from all different countries in a version of the game „city/country/river“.

Examples on how to present yourselves are:

- maps/ flags/ regional pennants
- show special features of scouting in your region
- campsites and contact information, remarkable nature, sights
- Show special features of the region which visiting scouting groups should definitely see

Important: The focus of your presentation should be less on national features than on regional features: landscape, language/dialect, neighbours, etc.

The InterRegional Games:

The participants will be invited to join in with you in games in front of each pavilion-tent and will get the opportunity not only to play with but also to get to know scouts and guides from different regions by that. The goal is the biggest possible mix of the participants.





The InterRegional Arena:

There will be declared areas which are just for the purpose of you entertaining guests and putting on shows. It is up to you how you want to present your region as long as it is in a way which is appropriate for scouting and guiding. The shows should be about 10 minutes long. Because of the possibility to give shows in different arenas at the same time there will be a lot more movement and the stiffness of watching will be relieved.

Examples for presenting yourselves:

- Music performance with different instruments i.e. bagpipes, didgeridoo, drums...
- Perform regional dances in traditional clothes or costumes
- Juggling
- etc.

Important: It won't be allowed to offer food this year because it turned out to be difficult to prepare food for 4000 participants in the past. If you want to cook something, we advise you to talk to one of the Cafés which will be at the Bundeslager and to arrange something with them.

The international evening will have a central closing.

Well that was it for now!

You will get Conductor No 3 shortly before the camp. Until then...

„Gut Pfad“ (Be prepared)

Your Team!

Your Team of the main station – the international centre at the Bundeslager!





**До национального
Джамбори осталось
всего лишь около 80
дней**

**Дорогие Друзья,
Гости со всего мира на нашем BdP-Джамбори,
Дорогие отряды BdP, принимающие гостей,**

Это уже второй раз, когда мы высылаем Вам информацию о национальном Джамбори BdP - относительно международных мероприятий и особенного «Духа», который будет возможен на нашем лагере только лишь благодаря Вашему присутствию.

Мы рады и гордимся тем, что на национальном Джамбори мы будем представлены более чем 20 группами и большим количеством индивидуальных гостей почти со всех уголков Земли и с огромным нетерпением ждем знакомства со всеми Вами в августе.

Важную информацию из «Проводника 1» мы снова включили в «Проводник 2»...

В случае возникновения вопросов, обращайтесь к нам...

bundeslager@pfadfinden.de

Вся информация – также уже отправленный «Проводник 1» находятся здесь:

<https://meinbdp.de/pages/viewpage.action?pageId=31490568>

От всего сердца Хорошей Разведки!

Ваша команда из Центрального Вокзала - Международного центра на Национальном Джамбори!

Обратите внимание на процедуру регистрации!

От некоторых групп до сих пор нет регистрационных форм (скачать здесь:: <http://bundeslager.pfadfinden.de/international/guests/>). Кроме того, по почте скоро к Вам поступят регистрационные формы для поименной регистрации участников и для участия на коллективное прибытие.





Международный энергетический саммит

Вы планируете приехать с Вашей группой на Джамбори 2013 в Имменхаузен и у Вас есть интерес принять участие на эксклюзивном, т.е. специально организованном для Вас международном 24ч-саммите?

Вы хотите заранее провести свой собственный проект на тему «Энергия» в вашем городе/вашем отряде и представить его на Джамбори?

Хотите ли вы совместно со скаутами из 5 континентов обсудить ваши проекты и узнать еще больше о теме ЭНЕРГИЯ?

Тогда быстрее к нам с Вашими заявками на участие!

Здесь Вы найдете более точную информацию:

<http://bundeslager.pfadfinden.de/fileadmin/weitwinkel/international/documents/Energieipfel.pdf>

Обновление для всех зарегистрированных:

Предварительно запланированная встреча в мае, к сожалению, должна быть отменена. Поэтому, все мероприятия состоятся на Джамбори во время центральной программы и в день Национальной ассоциации (LV-день).

Международный песенный конкурс – НЕ ЗАБУДЬТЕ!!!

Мы надеемся, что вы уже прилежно попрактиковались и записали свою песню. Пока что это возможно принять участие в нашем **Международном песенном конкурсе!** Представьте вашу интерпретацию лагерной песни (или ее куплет) онлайн (например, на YouTube или vimeo) и пришлите ссылку на: bundeslager@pfadfinden.de (Заголовок: Internationale Song Battle). Самые лучшие группы с их версиями начнут интернациональный вечер. Конечно же, мы будем рады также и песням ваших гостей, а еще больше совместному видео

Песню на немецком языке для разучивания и чтения вы сможете найти, пройдя по этим ссылкам

[Auf-neuen-Wegen BundeslagerWeitwinkel.mp3](#)

Лагерная песня (многоголосая) для скачивания, MP3

[Auf-neuen-Wegen einstimmig BundeslagerWeitwinkel.mp3](#)

Лагерная песня (одноголосая) для скачивания, MP3

[Auf-neuen-Wegen BundeslagerWeitwinkel.pdf](#)

Текст песни для печати





[Auf-neuen-Wegen Notation BundeslagerWeitwinkel.pdf](#)
Лагерная песня с нотами

Вагон Вашего партнерства – Соединитесь на национальном Джамбори!

Как вы уже прочитали в «Проводнике 1», наш Международный Центр на национальном Джамбори BdP представляет собой вокзал и тем самым дает зеленый свет интернациональному проекту «Скаутский поезд 2014» (www.scoutingtrain.org)!

Все международные мероприятия на национальном Джамбори (т.е. встреча интернациональных скаутов с их немецкими партнерскими группами) должны быть видимы в форме окрашенных или иначе декорированных железнодорожных вагонов.

Дома вам следует организовать белое полотнище (например, из простыней или полотнище, сшитое из дешевых тканей: важно, чтобы оно было 9 м длиной и точно 1,5 метров шириной).

Если у Вас есть вопросы, обращайтесь к Бенни: benjamin.spatz@pfadfinden.de

Девиз «Открой континент» должен отображаться также и для встречи с вашей группой. Каждая группа оформляет **железнодорожный вагон**, который будет представлен на интернациональном вечере. Оформление стен вагона должно быть произведено в течение групповых часов или, например, на подготовительной встрече к лагерю. Вы абсолютно свободны в выборе оформления, вам решать, будет ли это коллаж, стенгазета или же комикс из региона вашей гостевой группы. Между прочим, параллельно группа ваших гостей оформит половину вагона о вас, как о партнерской группе. Пожалуйста, подумайте о том, что ваше оформление должно быть водостойким.

Затем на месте проведения национального Джамбори ваши полотнища будут натянуты на 2-х метровых деревянных столбах в форме вагона (куба) и «припаркованы» в Вашем подлагере. На поперечной и бортовой стороне Вы изображаете точку зрения Ваших гостей о них самих/ их регионе, а на другой стороне вагона наоборот. Таким образом, будут видны желанья, предыдущие опыты или же предубеждения о партнере, которые вы можете обсудить или же просто прибрести в течение совместной встречи.





Знакомство с подлагерями

Национальное Джамбори BdP традиционно делится на подлагеря, которые организуются немецкими региональными ассоциациями – также и в этом году. Все подлагеря ориентируются на девиз лагеря «Широкий угол – открой для себя континент» и в течение лагеря берут на себя различные задания, включая и координацию программы.

Как принимающая сторона вы уже наверняка обговорили с вашими гостями, в каком подлагере вы хотели бы быть размещены совместно и в чем собственно состоит особенная составляющая программы в вашем подлагере.

В подлагерях есть дальнейшая субструктура - так называемая группа отрядов. Группа отрядов состоит примерно из 3-5 отрядов (100-150 человек) – т.е. не только ваша группа с вашей партнерской группой, а еще и другие отряды из Германии.





В группе отрядов вы, например, можете получить определенное место для размещения, на котором вы сможете расположиться вместе с вашей партнерской группой. Здесь вы также можете водрузить лагерные постройки. Здесь вам также будет отведено время для программ в группе отрядов, например вечер группы отрядов, встречи или большие игры для групп. Цель группы отрядов состоит в том, чтобы завязать дружественные отношения и контакты с другими скаутами или отрядами, познакомиться с другими традициями, извлекать пользу из особенных навыков различных отрядов и таким образом выйти из рамок собственного отряда. Здесь еще раз обзор подлагерей – однако, только на немецком языке. Мы постараемся подготовить переводы, которые мы вышлем позднее.

-patru roti – Мобильные этнические меньшинства

[Berlin](#)

Rock'n'Troll - Мы делаем вызов Европе

[BaWü](#)

В поисках **Мистера X**...по Европе!

[NRW](#)

Huärüü – Город жонглёров

[Bayern](#)

Schiff Ahoi! – К новым берегам!

[Schleswig-](#)

[Holstein](#)

Voll..! Полный действий, полностью устойчивый..., полностью красивый!

[Rheinland-](#)

[Pfalz](#)

Vagamini! Перебирайтесь наружу – Ремесленники

[Hessen](#)

Helden Europas – объединяйтесь!

[Niedersachsen](#)





и ОЧЕНЬ ОЧЕНЬ важно:

Уже на 3 день Джембори – т.е. в субботу, 27.07.2013 состоится интернациональный вечер

**Интернациональный вечер в этом году будет проведен под девизом:
Скаутские традиции InterRegio**

Всем группам и их партнерам заранее будет предложено подготовить их «Вагон» (см. выше) (о том, как все это произойдет написано выше в этом «Проводнике»). В частности группам также нужно будет представить вагон на международном вечере.

Презентация интернациональных групп и их принимающей стороны, а также других международных проектов BdP пройдет на центральной площади:

Межрегиональное место:

Каждая интернациональная группа получит возможность представить себя в своем собственном павильоне-палатке.

Любой участник вечера должен получить возможность собрать разного рода информацию о странах в варианте «Город/Страна/Река».

Примеры возможных презентаций для Вас:

- Карты/Флаги/Вымпелы региона
- Особенности скаутинга в Вашем регионе
- Места для палаток с контактными деталями, красотой природы, достопримечательностями
- Региональные особенности, которые любая скаутская группа во время визита в регион обязательно должна увидеть

Важно: Основное внимание в вашей презентации должно быть уделено не национальным чертам, а именно РЕГИОНАЛЬНЫМ особенностям: т.е. ландшафту, языку/диалекту, соседям и т.д.

Межрегиональные игры:

Перед каждым павильоном-палаткой участники национального Джембори благодаря вам будут активно интегрированы в короткие совместные игры и посредством этого получают возможность познакомиться не только с новыми играми, а также и со скаутами из других регионов.





Межрегиональная арена:

На специально отведенной территории вам представится возможность провести представления, для развлечения ваших посетителей. То как вы хотите продемонстрировать себя и ваш регион, зависит полностью от вас, до тех пор, пока это будет происходить в соответствующей скаутингу манере и образу. Эти представления должны длиться примерно 10 минут. Благодаря возможности показа представлений на нескольких аренах одновременно, будет предотвращена неподвижность зрителей и принесено больше движения среди участников.

Примеры для возможных представлений:

- Игра на музыкальных инструментах, например волынка, диджериду, барабаны
- Региональные танцы в традиционных костюмах
- Жонглирование и т.д.

Важно: Поскольку в прошлом стало понятно, что нет смысла предлагать ЕДУ для 4000 участников национального Джамбори, в этот раз это запрещено. В случае, если у вас есть желание, что-то приготовить, мы советуем вам заранее обговорить это с одним из кафе на Джамбори

Международный вечер закончится центральным закрытием.

Итак. Это была текущая актуальная информация...
Незадолго до лагеря мы выйдем «Проводник 3». До скорого...

Хорошей разведки

Ваша команда из Центрального Вокзала - Международного центра на Национальном Джамбори!

